

A Word from the Director of Comparative Literature Professor Beate I. Allert



This is my fifth semester as director of the Comparative Literature Program, and we are excited to have four PhDs completed since our last newsletter: Dr. Ricardo Quintana Vallejo, Dr. Ghaleb Alomaish, Dr. Riham Ismail, and Dr. Zihan Wang. Congratulations!!!! We also had dissertation prospectus defenses, three graduate students in the PhD program advanced to candidacy ABD: Jiacheng Fan, Stacey Smythe, and Alejandro Rodriguez de Jesus. Three graduate students are expected to complete their MA next semester, each with a Master's Thesis: Hassan Butt, Rachel Hackett, and Han Hao. Best wishes! We had 20 strong applications into our Comparative Literature Graduate Program for fall 2020 and were able to accept two new students despite the ongoing COVID-19 pandemic: Gwénäël Jouin from the U Sorbonne Paris and Andrew Kroninger from State U Tennessee. Both are excellent recipients of Lynn Fellowships. We are also proud to have Fulbright scholar Hassan Butt with us. Lang Wang, ABD, received a PRF Grant this year. Thank you for unwavering support of our Comparative Literature program.



Upcoming Events

Dr. Catalina Florescu (Alumna Comparative Literature Purdue University) Theatre Curator, New York Metropolitan Area



Due to the pandemic this event was cancelled. We will be rescheduling when we are able

Recent Events

Comparative Literature Presents Purdue Alumna Dr. Christina Weiler, Teaching Assistant Professor & Purdue Alumnus Dr. Joseph Rockelmann, Teaching Assistant Professor University of North Carolina at Chapel Hill

> Thursday - February 6, 2020 **BRNG B254** 1:30-2:45pm in context of GER 330 Open to Public

"Expressionism, Freedom of Expression, and the History of Early German Cinema"

- How did early cinema reflect a political How and early crieflal reflect a political landscape before the rise of fascism and before and after WWII? How can images, art, and cinema reflect and
- protest mainstream political developments? Case study.
- How did early 20th century artists and film producers predict and protest the dangers of fascism at their time?
- How do art and cinema serve to remind us of the holocaust, how do they protest war, and contribute to truth finding and freedom of expression?

Thursday - February 6, 2020 **BRNG B242** 3:00-3:45pm in context of CMPL 267 Open to Public

In addition to the talk above, Dr. Weiler will direct a discussion on Henrik Ibsen's 1879 play A Doll's House with particular emphasis on women liberation and freedom of self-determination and speech in the context of nineteenth century naturalism.

Co-Sponsored by: Comparative Literature and School of Languages & Cultures

PURDUE School of Interdisciplinary Studies





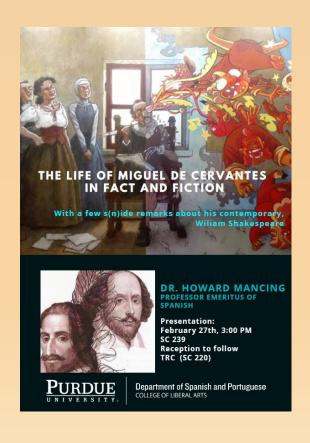
February 7, 2020 WL Public Library (Elm & Walnut Rooms) 11:30am-2:00pm "Professionalizing"
Experiences, challenges, and successes: Dr. Weiler & Dr. Rockelmann will offer advise about Rockelmann with offer advise about creating effective dossiers portfolio, interviewing, career market strategies, life as multi-tasking teachers and with post-Purdue perspectives. Some advise by freshly minted Purdue Alumni and newly hired academics at another major university. *Light refreshments provided*

In February 2020, we had two guest lectures: Alumna Dr. Christina Weiler, Teaching Assistant Professor and Alumnus Dr. Joseph Rockelmann, Teaching Assistant Professor, both now from the University of North Carolina at Chapel Hill.

Dr. Weiler gave a public talk on "Expressionism, Freedom of Expression, and the History of Early German Cinema" which inspired a large audience for lively discussion. She also spoke in the CMPL World Literature class on Henrik Ibsen's 1879 play A Doll's House with a particular emphasis on women's liberation and freedom of self-determination and speech in the context of nineteenth century naturalism.

The following day, Christina and Joe offered a stellar PowerPoint presentation for graduate students with much advise about the ways of "Professionalizing," including in how to create effective dossiers and portfolios.

In February 2020, Dr. Howard Mancing, Professor Emeritus of Spanish and Comparative Literature, spoke about his latest book The Life of Miguel de Cervantes in Fact and in Fiction with a few s(n)ide remarks about his contemporary, William Shakespeare.



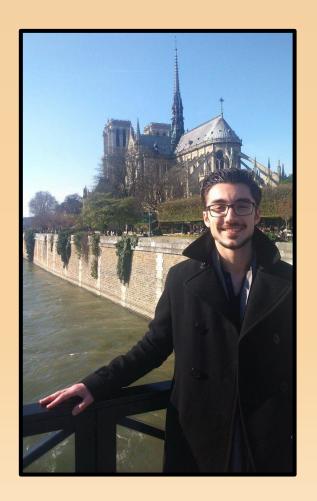
Welcome to the new Graduate Students



Andrew Kroninger

Andrew is entering his first year as a Ph.D. student of Comparative Literature. After having spent the past six years at Middle Tennessee State University earning his B.A. (English), B.S. (German) and M.A.T. (also in German), Andrew is excited to be in West Lafayette and to be a part of Purdue.

Though he will read and study anything put in front of him, his long-term research involves the worldwide influence of Fyodor Dostoevsky on fiction writers and the factors enabling his works to transcend place and time as impactfully as they have. Being fluent in the German language and experienced with Russian, it is his hope that he will be able to combine his passions for language, literature, and history into unique and worthwhile contributions to the field of Comparative Literature.



Gwénaël Jouin

Gwénaël is a PhD student interested in the 17th, 18th and 19th century French, British and American novel. His work focuses mostly on the Picaresque Novel and the Histoire comique. He is also interested in Rhetoric, History and Philosophy. He speaks French, English, Spanish and reads Latin.

Welcome New Faculty

<u>Dr. Patricia Hart</u> <u>Professor, School of Languages</u> and Cultures

Patricia Hart (PhD University of North Carolina at Chapel Hill) is a Professor of Spanish. She has written widely on Hispanic film, popular culture, and literature, and has given invited lectures on Hispanic film all over the U.S. and in Spain, Colombia, Ireland, Italy, and England. Her most recent scholarly work is on sound design and history in Spanish cinema.

Hart received the Outstanding Undergraduate Teaching Award in memory of Charles B. Murphy in 2007. Her positions at Purdue have included Chair of the Department of Spanish and Portuguese and Chair of Purdue's Inter-Disciplinary Film and Video Studies Program.



Dr. Aletha Stahl Senior Intercultural Learning Specialist, International Programs-CILMAR



Aletha Stahl, PhD in Comparative Literature from the University of Iowa, is a Senior Intercultural Learning Specialist within Purdue's Center for Intercultural Learning, Mentorship, Assessment and Research (CILMAR). Before joining CILMAR two years ago, she spent more than two decades in the Department of Languages and Cultures at Earlham College, where as Professor of French and Francophone Studies she taught multiple courses in French and in interdisciplinary programs; developed and led international study programs in Martinique, Haiti, and Montreal, among others; served as Teaching and Learning Consultant and Co-Director for the Center for Social Justice; and advised students both academically and on their senior capstones. At Purdue, her responsibilities include working with instructors and programs on curricular needs assessments and intervention design related to intercultural learning, facilitating workshops primarily for faculty and staff, and managing the Growing Intercultural Leaders Program.

Program News

☐ Dr. Thomas Broden:

- Invited Lecture: "Translations and the Global Reception of an Oeuvre: The Case of A. J. Greimas." Keynote address, Semio-Translation Studies in Intralingual, Interlingual and Intersemiotic Contexts, International Conference Organized by Yıldız Technical University, 9–10 April 2020, Istanbul, Turkey. (Canceled due to COVID-19)
- Invited Lecture: "La réception internationale de l'œuvre d'A. J. Greimas" [The international reception of
 A. J. Greimas]. Seminário de Semiótica, seminar directed by Jean Cristtus Portela, Doctoral program in
 Linguistics, Universidade Estadual Paulista (Unesp), Araraquara, São Paulo, Brazil, 22 October 2020, via
 Streamyard, broadcast on YouTube for those not in the seminar, https://youtu.be/Hw4g4wf1GvQ, 268
 views by 23 Oct. 2020.
- Grant: PRF XR Research Grant "Aspirations and Ambivalences of New Woman: French and Chinese Women's Press and Fiction," with Lang Wang, doctoral candidate in Comparative Literature, \$22,500 plus tuition, fees, and insurance, June 2020–May 2021.
- Grant: Co-investigator, member of research and organizing team, Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC), Canada, "Subventions savoir" Grant for "Dictionnaire de sémiotique bilingue en ligne" ("Bilingual Online Dictionary of Semiotics, with Glossary and Conceptual Maps"), Louis Hébert of Université du Québec Principal Investigator, \$165,000 for 2017–2022.
- Grant: CLA international Aspire grant "Translations and the Global Reception of an Oeuvre: The Case of A. J. Greimas," to deliver a keynote address at an international conference in Istanbul, to report on the conference and participate in discussion at the Paris International Semiotic Seminar, and to do research in the French National Library in Paris, in April—May 2020, \$2,500 (canceled due to COVID-19).

☐ Dr. Angelica Duran

- She was recognized by Dean Reingold on CLA's For the Honor recognition on her sixth book.
- She and her co-editor Mario Murgia (UNAM) spoke about the volume, *Global Milton and Visual Art* (Lexington Press, 2021), in November 2019 at the Chicago Newberry Library Milton Seminar.
- She completed the contract for the 28-chapter edited collection, *Milton across Borders and Media* (Oxford UP, forthcoming 2022), which is co-editing with Islam Issa (U Birmingham), her co-editor from the award-winning *Milton in Translation* (Oxford UP 2017).
- Her entry on Paradise Lost is part of the digital resource, World Epics,
 https://edblogs.columbia.edu/worldepics/, which also houses the entry on The Thebaid by former
 Director of Comparative Literature Charles Ross; and that here 5-minute video is part of the "Purdue Experts on COVID-19" webpage, https://www.purdue.edu/innovativelearning/faculty-expert-videos/, to pay tribute to the very troubling pandemic and show the value of literature in all times.

☐ Muhammad Hassan Qadeer Butt, (MA Student)

• Hassan is presenting his paper "Pakistan as Borderland in Intizar Husain's *Basti* and Quratulain Haider's *River of Fire*" in the panel "Writing Pakistan: Literature, Nationhood, and Identity" at the 52nd Annual Convention of the Northeastern Modern Language Association.

☐ Alomaish Ghaleb (Alumnus)

• Ghaleb is a new Assistant Professor of English and Comparative Literature in the English Department at the Jazan University in Jazan, Saudi-Arabia.

☐ Ricardo Quintana-Vallejo (Alumnus)

 Ricardo has a two-year postdoc position in the National Autonomous University of Mexico with his project "Intersectional Cartographies of Urban Spaces in Queer-Migrant Coming-of-age Novels in the United States."

Student Completions and Rights of Passage

Ph.D. Completed this academic year:

	Dr. Ghaleb Alomaish, (Ph.D. 2020) defended his dissertation in April 2020, "Image Projection and Perception in Saudi, Arab, and American Literatures." (Chair: Ahmed Idrissi Alami, Committee Members: Beate Allert, Shaun Hughes, Aparajita Sagar). He already has a long-term university teaching position and a beginning Assistant Professor of English and Comparative Literature in the English Department at the Jazan University in Jazan, Saudi-Arabia.
	Dr. Ricardo Quintana-Vallejo, (Ph.D. 2020) "Children of Globalization: Diasporic Coming-of-Age Novels in Germany, England, and the United States." (Chair: Angelica Duran, Committee Members: Beate Allert, Alfred Lopez, Charles Ross) dissertation defense April 10, 2020. PhD completed. Since September 2020 he has a post-docteaching position in Mexico City with a project titled "Intersectional Cartographies of Urban Spaces in Queer-Migrant Coming-of-age Novels in the United States." Ricardo also has a new book completed accepted and to be published (December 2020) with Routledge Press: <i>Children of Globalization Diasporic Coming-of-Age Novels in Germany, England, and the United States.</i> Preorder is available here .
	Dr. Riham Ismail, (Ph.D. 2020) defended her dissertation in May 2020, "The Construction and Negotiation of Identity and Place in Muslim Women's Fictional Narrative." (Chair: Paula Leverage, Committee Members: Jear Beaman, Keith Dickson, Aparajita Sagar).
	Dr. Zihan Wang, (Ph.D. 2020) defended his dissertation in July 2020, "Fiction Medicine and the Communist Revolution in the People's Republic of China." (Chair: Dino Felluga, Committee Members: Beate Allert, Hongjian Route, Margaret Tillman).
ABD Completed (Prelim and Prospectus Defense, advanced to candidacy)	
	Lang Wang "Aspirations and Ambivalences of New Woman: French and Chinese Women's Press and Fiction, 1900–1930." (Chair: Thomas Broden, Committee Members: Daniel Hsieh, Germina Veldwachter, Hongjian Wang) Lang was awarded the Purdue Research Foundation Research (PRF XR) Grants. This is a one-year award to assist faculty who supervise PhD research in the development of new (or the continuation of ongoing) research projects, by providing for a PRF Research Assistantship. Lang is working with Dr. Thomas Broden. Lang's article "Nationalist and Anti-Nationalist Feminist Discourses in Late Imperial China" is published by International Comparative Literature. Her French article "Vers un nouveau modèle philosophique pour l'amour" is accepted by The French Review.
	Jiacheng Fan "The Pursuit of Epic in Modern Chinese Literature" (Chair: Beate Allert, Committee Members: Hongjian Wang Route, Shaun Hughes)
	Stacey Allyn Smythe "The Confluence of Art and Theater in the Age of Michelangelo and Shakespeare" defended her prospectus defense June 2020 (Chair: Beate Allert, Committee Members: Elena Coda, Catherine Dossin, Daniel Morris)
	Alejandro Rodriguez de Jesus "Sharing Dylan's Euphantasiotos Role in Francoist Spain" (Chair: Dan Morris, Committee Members: Beate Allert, Patricia Hart)

Publications and Work in Progress

- **Beate I. Allert**: "Forum: Current Trends in German Eighteenth Century Studies: On Recent Scholarship on the Visual" published in *German Quarterly* 93. 2 (Spring 2020): 255-268.
- Beate I. Allert, "Temporality in Herder and Bergson," in *Herder and the Nineteenth Century*, ed. Liisa Steinby (Heidelberg: Synchron, 2020), 345-357. Allert's essay was based on her presentation at the International Herder Conference in June 2018 in Turku in Finland, supported by a PRF travel Grant. .
- **Beate I. Allert**, "Mayer, Paola. *The Aesthetics of Fear in German Romanticism*. Montréal: McGill Queens University Press, 2020. 504 pp." Allert's review to appear in *Seminar*: A *Journal of Germanic Studies* 2020 (forthcoming).
- **Beate I. Allert**', "John K. Noyes: *Herder: Aesthetics against Imperialism*." Toronto: The U of Toronto Press, 2015. 402 pp," *Goethe Yearbook* 26 (2020): 377-380.
- Beate I. Allert "Von Herkules bis Hollywood. Beiträge zur Jüngeren Lessingforschung. Vortragsreise der Lessing-Akademie, ed. Helmut Berthold und Franziska Schlieker. Wolfenbüttel: Lessing Akademie, 2018" forthcoming in Lessing Yearbook 2021.
- **Beate I. Allert**, "Wolfgang Albrecht, Lessing in Persönlichen Kontakten und im Spiegel Zeitgenössischer Briefe. Eine neue Quellenedition. Kamenz: Lessing Museum, 2018. 300 pp." Journal *Arbitrium*. Forthcoming 2020.
- B.I. Allert, C.R. Clason, N.A. Niall, R. Quintana-Vallejo, Eds. Alexander von Humboldt: Perceiving the World. Book contract with Purdue University Press (work in progress).
- Hongjian Wang Route: Wang, Hongjian. Decadence in Modern Chinese Literature and Culture: A
 Comparative and Literary-Historical Reexamination. Amherst, NY: Cambria Press, 2020.
 (http://www.cambriapress.com/cambriapress.cfm?template=4&bid=777)
- **Hongjian Wang Route**: Wang, Hongjian. "Theatre of 'Disbelief': Meng Jinghui's Cynical Metatheatre in Contemporary China." *Asian Theater Journal*, vol. 37, no.2, 2020, pp. 376-397 (https://muse.jhu.edu/article/766347/pdf)
- **Broden, Thomas F.** "Pour la méthode comparative en sémiotique: l'exemple des études sur le récit" [For the comparative method in semiotics: the example of narrative studies]. *Semiotica* 234. Published online in March 2020, print edition anticipated late 2020. 7,300 words, 14 pages.
- **Broden, Thomas F.** "Vie et œuvre d'A. J. Greimas" [Life and work of A. J. Greimas]. *Texto! Textes et Cultures* (Paris) 25.1–2 (spring 2020): 1–39. http://www.revue-texto.net/index.php/http://www.revue-texto.net/Parutions/Parutions/Archives/Archives/index.php?id=4403.
- **Broden, Thomas F.** "Reception, Translation, and Cultural Context: Projects for Greimas's Sémantique structurale (1966) in English, the Place of Linguistics in the Human Sciences, and Franco-American (Dis)connections." *Historiographia linguistica: International Journal for the History of the Language Sciences* (Benjamins), 14,000 words, expected spring 2021.
- **Broden, Thomas F.** "A. J. Greimas in the World: Travels, Translations, Transmissions." *Semiotica. Journal of the International Association for Semiotic Studies / Revue de l'Association Internationale de Sémiotique* (Berlin: De Gruyter), 17,250 words, expected winter-spring 2021.

Publications and Work in Progress, continued

- Broden, Thomas F. "Les traductions et la réception mondiale d'une œuvre: le cas d'A. J. Greimas" [Translations and the global reception of an oeuvre: The case of A. J. Greimas]. In Valentina Chepiga and Giuseppe d'Ottavi, eds., *Traduire la linguistique, traduire les linguistes* [*Translating linguistics, translating linguists*]. Louvain-la-Neuve: Academia-L'Harmattan, series Sciences du langage: carrefours et points de vue. 10,500 words, expected in spring 2021.
- Broden, Thomas F. "A. J. Greimas in English Translation: Style and Terminology, Chronology and Cultural Context." In Denis Bertrand and Ivan Darrault-Harris, eds., Le sens à même le corps. Formes sémiotiques de la créativité incarnée [Meaning right on the body. Semiotic forms of incarnated creativity]. Limoges: Lambert-Lucas, series Sémiologie et sémiotique. 5,000 words, expected spring 2021.
- **Broden, Thomas F**. "Diahronija i rezhimy diskursa v intellektual'noj biografii" ["Диахрония и режимы дискурса в интеллектуальной биографии"/Diachronies and discursive regimes of the intellectual biography]. Русский семиотический альманах [Russkij semioticheskij al'manah/*Russian Semiotic Almanac*] (Moscow) 2. Translated by Inna Merkulova from the French. 5,000 words, expected in early 2021.
- Duran, Angelica, monograph Milton among Spaniards (University of Delaware Press, 2020).
- **Duran, Angelica,** co-edited volume, *Global Milton and Visual Art* (Lexington Press, 2021) is forthcoming.
- Hughes, Shaun F.D., "Reading the Landscape in Grettis saga: Pórhallur, the meinvættur, and Glámur."
 Paranormal Encounters in Iceland 1150-1400. Ed. Ármann Jakobsson and Miriam Mayburd. The
 Northern Medieval World. Kalamazoo, MI: Medieval Institute Press, 2020. 367-94.
- **Hughes, Shaun F.D.**, "Herder's Influence on the First Published Collection of Icelandic Folklore: *Íslenzk æfintýri* (Reykjavík, 1852)." *Herder und das 19. Jahrhundert / Herder and the Nineteenth Century: Beiträge zur Konferenz der Internationalen Herder-Gesellschaft Turku 2018.* Ed. Liisa Steinby. Heidelberg: Synchron, 2020. 381-397.

Spring 2021 Course Offerings

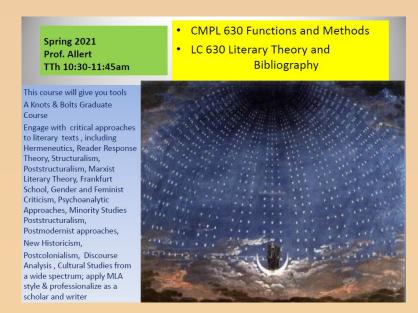
Check out other recent course offerings:

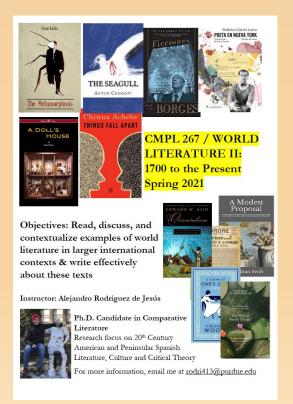
https://cla.purdue.edu/academic/sis/courses/complit.html

CMPL 630 Functions and Methods / LC 630 Literary Theory and Bibliography

Prof. Beate Allert

This course helps student to hone their scholarly tools, to work on research and writings skills from a variety of theoretical perspectives. It is for graduate students who prepare themselves for research, conference presentations, and publication. We shall interact with a variety of philosophical and critical approaches to literary texts and culture study, including Hermeneutics, Reader Response Theory, Structuralism, Visual Theory, Poststructuralism, Marxist Literary Theory, Frankfurt School, Gender Studies, Feminist Criticism, Psychoanalytic Theories, New Historicism, postcolonial, minority, and from a wide spectrum; apply MLA style & professionalize as a scholar.





CMPL 267 World Literature II Alejandro Rodríguez de Jesús

This is a course on world literature from around 1700 to the present. We will focus on texts from different nations and genres. Although representative of only a small portion of the broad richness in World Literature, these texts showcase a wide variety of genres, styles, and themes. The main objective of this course is to read works of world literature and think about why these texts are important. In order to do that, we must place each work in a global literary context; this in turn means that we will attempt to define what makes a literary work overstep its national, language-based borders and become "world literature."

Spring 2021 Course Offerings

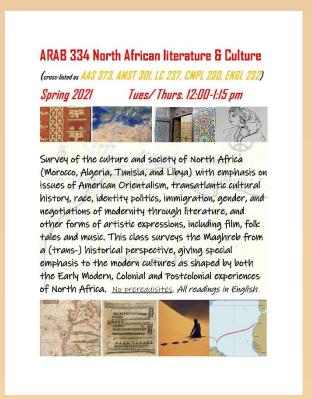
Check out other recent course offerings:

https://cla.purdue.edu/academic/sis/courses/complit.html

CMPL 230/ARAB 334 North African Literature & Culture

Prof. Ahmed Idrissi Alami

Survey of the culture and society of North Africa (Morocco, Algeria, Tunisia, and Libya) with emphasis on issues of American Orientalism, transatlantic cultural history, race, identity politics, immigration, gender, and negotiations of modernity through literature, and other forms of artistic expressions, including film, folk tales and music. This class surveys the Maghreb from a (trans-) historical perspective, giving special emphasis to the modern cultures as shaped by both the Early Modern, Colonial and Postcolonial experiences of North Africa. *No prerequisites. All readings in English.*



HIST 641 Interdisciplinary Global Readings Ariel de la Fuente

This reading seminar intends to feed the methodological imagination of students by showing them how economics, psychology, literature, and art can enhance their historical research. It may help them learn, for example, how developments in psychology can prepare scholars to deal with the problem of bias that all researchers (regardless of discipline) permanently face in their own investigations. At the same time, readings will show how the historical method has been applied to other fields and used to challenge accepted explanations of problems as varied as the behavior of the market economy or the origins of photography. In short, one of the major goals of the seminar is to encourage methodological cross-fertilizations that potentially may lead to innovative contributions in the students' respective fields. In addition, the readings are global in scope and cover cases and processes in Europe, Asia, Africa, the US, and Latin America.

We wish everyone has a wonderful winter break and we look forward to the start of the Spring 2021 semester.

Comparative Literature Program
School of Interdisciplinary Studies
Purdue University
100 N University Street
West Lafayette, IN 47907-2098
https://www.cla.purdue.edu/academic/sis/p/complit/

Venetria K. Patton – School Head,

Email: vpatton@purdue.edu

Beate Allert –Program Director

Email: allert@purdue.edu

Brandi Plantenga
Administrative Assistant
& Graduate Coordinator
Email: bplante@purdue.edu